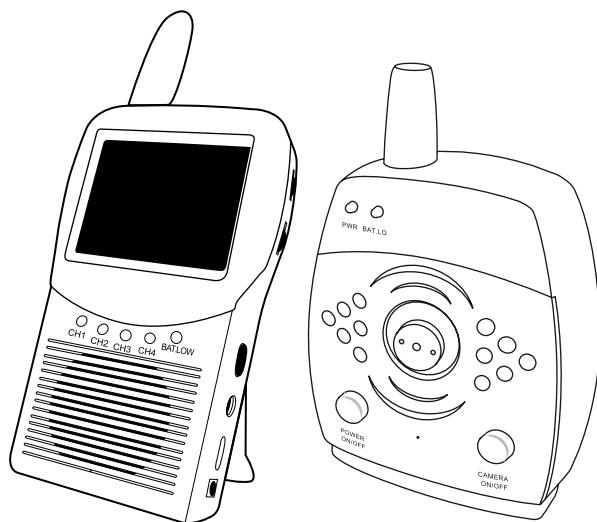


Manuel de l'utilisateur

SYSTÈME DE MONITEUR POUR BÉBÉ SANS FIL AVEC ÉCRAN ACL TFT COULEUR DE 2,5 PO

- Écran ACL TFT couleur de 2,5 po. portatif avec récepteur
- Caméra couleur sans fil



VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER CE MANUEL

Ce manuel contient de l'information importante concernant le fonctionnement de ce produit.
Si vous installez ce produit pour l'utilisation par autrui, vous devez remettre ce manuel
(ou une copie) à l'utilisateur de l'appareil.



Modèle no. : CCD-420

Système de moniteur pour bébé sans fil avec écran ACL TFT de 2,5 po

Table des matières

Mesures de sécurité	1
Avertissement de la FCC/CE	2
Installation de la caméra	3
Installation et branchement des dispositifs	3
Branchement de la caméra	4
Installation du récepteur	4
Branchement du récepteur	4
Installation du système	5 - 6
Entretien	6
Données techniques	7
Disposition	8
Guide de dépannage	8
Garantie	9

Pièces incluses avec ce système

- 1 x Caméra couleur sans fil de 2,4 GHz
 - 1 x récepteur sans fil de 2,4 GHz
 - 1 x câble audio/vidéo
 - 1 x adaptateur CA/CC de 7,5 V pour la caméra
 - 1 x adaptateur CA/CC de 5 V pour le récepteur
-

Mesures de sécurité



Les dommages causés par la non-conformité à ce manuel d'instructions mèneront à l'annulation de la garantie! Nous n'accepterons aucune responsabilité pour les dommages subséquents! Nous n'accepterons aucune responsabilité pour les dommages causés aux objets ou aux personnes par la mauvaise utilisation ou la non-conformité avec les mesures de sécurité! Toute réclamation au titre de la garantie se rapportant à ces situations sera nulle et non avenue.

- * Ce produit a quitté la manufacture en conditions parfaitement sécuritaires. Afin de maintenir ce statut et d'assurer le fonctionnement sécuritaire, l'utilisateur doit observer les mesures de sécurité et les avertissements contenus dans ce manuel d'instructions.

Mesures de sécurité importantes



Ce symbole signale la présence dans l'appareil de tensions électriques non isolées suffisamment élevées pour provoquer des chocs électriques. Ne pas ouvrir le boîtier de l'appareil.



Ce symbole indique que la documentation qui accompagne l'appareil contient d'importantes directives concernant son utilisation et son entretien.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie ou de chocs électriques, n'exposez pas ce produit à la pluie ou à l'humidité.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER

Ce manuel contient de l'information importante au sujet du fonctionnement de l'appareil. Si vous installez ce produit pour l'utilisation par autrui, vous devez remettre ce manuel (ou une copie) à l'utilisateur de l'appareil.

- * Pour le produit, utilisez seulement un adaptateur de 110 V – 240 V / 50 Hz ou 60 Hz et branchez-le dans une prise de courant standard. Ne jamais tenter de faire fonctionner l'appareil sur un voltage différent.
- * Assurez-vous que toutes les connexions électriques et les câbles entre la caméra du système de moniteur et le récepteur sont branchés correctement et en conformité avec le manuel d'instructions.
- * À l'intérieur d'établissements commerciaux, assurez-vous d'observer les règles de prévention des accidents de l'organisation des activités du commerce et assimilées se rapportant aux installations électriques.
- * Dans les écoles, les centres de formation et les groupes de travail, un personnel qualifié doit superviser l'installation de ce produit.
- * Respectez les mesures de sécurité de tout autre produit branché à ce système.
- * Communiquez avec un professionnel lorsque vous doutez de la méthode de fonctionnement ou des mesures de sécurité lors du branchement de ce système.
- * Ne faites pas fonctionner l'appareil sans supervision.
- * Lorsque vous ouvrez le compartiment de piles, ou que vous retirez une pièce de ce système, vous pouvez exposer des fils/pièces actifs. Avant d'aligner, de nettoyer, d'entretenir, de réparer ou de remplacer des pièces ou des modules,

vous devez tout d'abord débrancher l'appareil de toute source d'alimentation. Seulement un professionnel familier avec les risques et les réglementations pertinentes devrait effectuer l'entretien et les réparations de ce système.

- * Ne branchez ou débranchez jamais le cordon d'alimentation ou les piles des appareils avec des mains mouillées.
- * Ne tirez jamais sur les cordons de ces appareils. Maintenez la fiche lorsque vous désirez débrancher l'appareil de la prise de courant.
- * Débranchez les appareils de leur prise de courant lors des orages électriques.
- * Assurez-vous que les cordons ne sont pas coincés ou endommagés par des objets tranchants lors de l'installation des appareils.
- * Ne réparez jamais un cordon d'alimentation vous-même! Apportez l'appareil à un électricien qualifié pour la réparation.

Avertissement de la FCC/CE



La FCC veut que vous sachiez :

Cet appareil a été testé et s'avère conforme aux restrictions relatives aux équipements numériques de classe B, selon l'article 15 des règlements de la FCC et le CE I-ETS 300 440.

Ces restrictions ont été instaurées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux radiocommunications.

Toutefois, rien ne garantit que les interférences ne surviendront pas dans une installation particulière. Si l'appareil cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou du téléviseur, ce qui peut être déterminé en allumant ou en éteignant l'appareil, l'utilisateur est invité à corriger les interférences en essayant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur
- Branchez l'appareil à une prise de courant reliée à un circuit différent de celui où le récepteur est branché
- Communiquez avec votre marchand de produits électroniques ou avec un technicien en électronique qualifié pour obtenir de l'assistance.

FCC Information

Ce dispositif se conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes :

- (1) ce dispositif ne peut causer d'interférences nuisibles; et
- (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, incluant les interférences pouvant causer le mauvais fonctionnement de l'appareil.

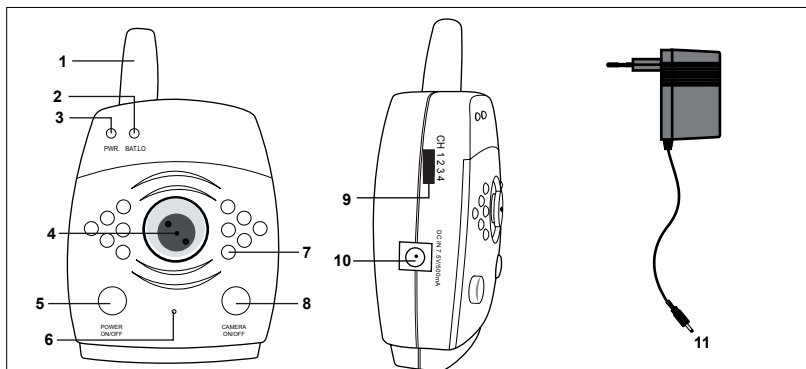
Les changements ou les modifications à cet appareil non expressément approuvés par le parti responsable de la conformité peuvent annuler le droit à l'utilisateur de faire fonctionner l'appareil.

Installation de la caméra



AVERTISSEMENT!

Avant de percer et d'insérer les vis, assurez-vous qu'il n'y a pas de tubes pour fils électriques, etc. pouvant être endommagés en place dans le mur.



- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1 Antenne | 7 DEL IR |
| 2 Indicateur de pile faible | 8 Commutateur d'alimentation ON/OFF de la caméra (ensemble caméra/moniteur) |
| 3 Indicateur d'alimentation | 9 Commutateur de bande |
| 4 Oeil de la lentille de la caméra | 10 Alimentation CC |
| 5 Commutateur d'alimentation ON/OFF | 11 Fiche de l'adaptateur d'alimentation avec commande à basse tension |
| 6 Microphone | |

Installation et branchement des dispositifs

Choisissez un emplacement adéquat pour l'installation duquel vous pourrez capter le secteur désiré. Un emplacement adéquat possède les distinctions suivantes :

- sec
- autant que possible sans poussière
- peu de vibrations
- bonne circulation d'air
- une prise de courant à proximité

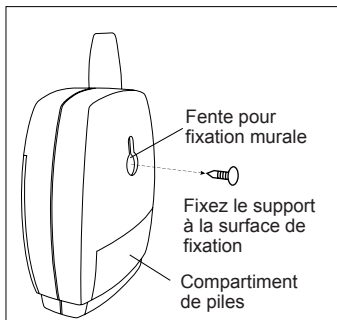
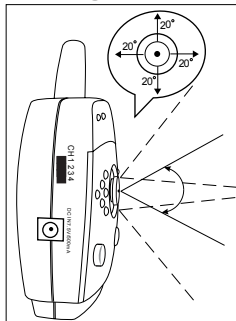


Sélectionnez un emplacement d'installation qui n'est pas complètement cloisonné par des murs de béton, des miroirs ou des étagères en métal etc.

Il ne devrait pas y avoir des appareils possédant un champ magnétique puissant près du transmetteur ou du récepteur.

Les points ci-dessus peuvent nuire sévèrement aux transmissions radio et réduire la portée de l'appareil de 16 pi (5 m).

Montage du support mural



- Cherchez un emplacement de fixation adéquat (muni d'une prise de courant à proximité).
- Vissez le support de fixation à l'aide des vis fournies à une plateforme ou un mur adéquat, en utilisant des goujons si nécessaire.
- Alignez la caméra et vissez solidement le boîtier en plastique.
- Référez-vous à la section "Installation du système" afin de connaître les instructions se rapportant aux piles.

Branchement de la caméra

Branchez la fiche à basse tension de l'adaptateur d'alimentation à la prise d'alimentation de la caméra. Assurez-vous que la tension de sortie soit de 7,5 V CC!

- Insérez la fiche de l'adaptateur à une prise de courant fonctionnelle.
- La caméra est maintenant prête à fonctionner.

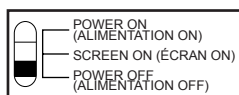
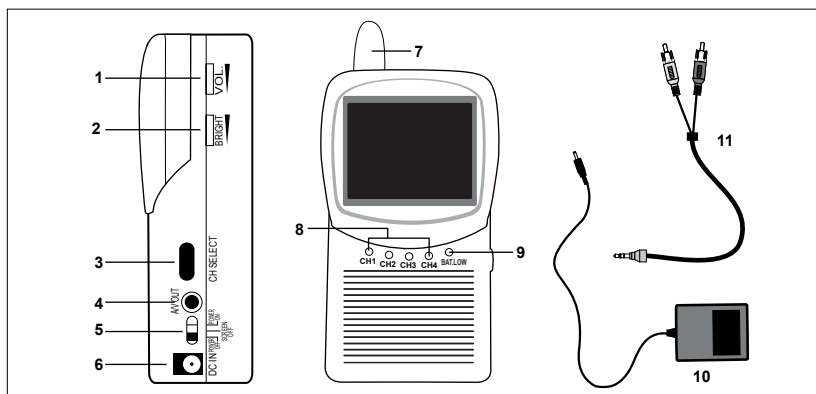
Installation du récepteur

Installez le moniteur à environ 3 pi (1 m) au-dessus du sol (pour une meilleure réception). Une prise de courant devrait se trouver à proximité.



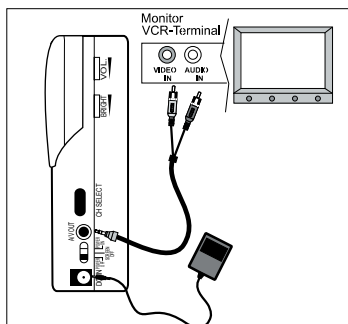
AVERTISSEMENT

Placez le moniteur sur une surface stable et robuste. Si la surface est délicate, utilisez une sous-couche pour protéger la surface des dommages possibles.



1. Commande du VOL.
2. Réglage de la luminosité
3. Sélecteur de canal
4. Sortie A/V (audio/vidéo)
5. Alimentation ON/OFF de l'ACL
6. Prise d'alimentation CC
7. Antenne
8. DEL indicateurs de canaux
9. DEL indicateur de piles faibles
10. Fiche de l'adaptateur d'alimentation avec commande à basse tension
11. Câble A/V (audio/vidéo)

Branchement du récepteur



- Branchez le câble A/V tel qu'illustré à un moniteur ou à un téléviseur muni d'une entrée A/V cinch (prise RCA) ainsi qu'au récepteur (connecteurs blanc/rouge = audio (tonalité en mono), connecteur jaune = vidéo).
- Branchez la fiche à basse tension de l'adaptateur d'alimentation à la prise d'alimentation du récepteur. Assurez-vous que la tension de sortie soit de 5 V CC!
- Insérez la fiche de l'adaptateur à une prise de courant fonctionnelle.
- Le récepteur est maintenant prêt à fonctionner.
- Référez-vous à la section "Installation du système" afin de connaître les instructions se rapportant aux piles.

Installation du système

Lorsque vous installez la caméra, vérifiez la réception du moniteur avant de finaliser l'installation. Demandez à quelqu'un de tenir la caméra en direction du secteur que vous désirez capter. Demandez à une autre personne de déplacer le moniteur dans différentes pièces de la maison afin de vérifier la réception. Si des interférences ou tout autre problème surviennent, référez-vous à la section du "Guide de dépannage" de ce manuel.

Pour installer le système, suivez les étapes suivantes :

Moniteur :

1. Branchez le cordon de l'adaptateur CA/CC de 5 V à la prise de sortie CC située sur le côté du moniteur.
2. Branchez l'adaptateur à une prise de courant CA standard de 110 – 120 V. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre le moniteur en marche.
3. Les sorties A/V du moniteur ACL peuvent être branchées aux prises d'entrée A/V d'un téléviseur pour l'affichage sur un plus grand écran et à un magnétoscope pour l'enregistrement.
4. Vous pouvez utiliser l'adaptateur CA/CC pour une utilisation prolongée ou quatre piles AAA pour la portabilité. La durée de vie de quatre piles AAA en utilisation constante est d'environ 45 minutes.

Caméra :

1. Branchez le cordon de l'adaptateur CA/CC de 7,5 V à la prise de sortie CC située à l'arrière de la caméra.
2. Branchez l'adaptateur à une prise de courant CA standard de 110 – 240 V.
3. Vous pouvez utiliser l'adaptateur CA/CC pour une utilisation prolongée ou deux piles AA pour la portabilité. La durée de vie de deux piles AA en utilisation constante est d'environ 1,5 heures sans la fonction IR et de 1 heure avec la fonction IR.

Installation du système :

1. Sélectionnez le canal (Canaux de 1 à 4) qui sera utilisé pour la caméra et le récepteur.

REMARQUE : Assurez-vous que la caméra et le récepteur **sont réglés sur le même canal** (1, 2, 3, ou 4) et que la caméra se trouve à la position ON.

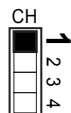
2. Sélectionnez le canal désiré en poussant délicatement sur le commutateur DIP au même numéro de canal pour la caméra et le récepteur.

Par exemple, pour régler la caméra et le récepteur au canal 1 :

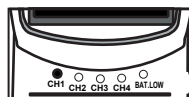
Poussez sur le commutateur DIP du canal 1 situé sur le côté de la caméra et sélectionnez le même numéro sur le récepteur.

3. Pour utiliser l'appareil en tant que moniteur pour bébé, placez le commutateur ON/OFF de la caméra à la position OFF sur le transmetteur.

REMARQUE : Assurez-vous d'abord que la caméra et le récepteur **sont réglés sur le même canal**.



Caméra
réglée au
canal 1



Récepteur réglé
au canal 1

Installation du système (suite)

Avis additionnel - Lorsque vous installez la caméra, vérifiez la réception du récepteur avant l'installation finale. Demandez à quelqu'un de tenir la caméra en direction du secteur que vous désirez capter et demandez à une autre personne de vérifier la réception sur votre téléviseur ou sur votre moniteur. Si des interférences ou tout autre problème surviennent, référez-vous à la section du "Guide de dépannage" de ce manuel.

Entretien

Ce système ne requiert aucun entretien – n'ouvrez pas les appareils! Votre garantie deviendra nulle si vous le faites. Avant le nettoyage, débranchez les appareils de toutes les sources de tensions et nettoyez l'extérieur à l'aide d'un linge doux et sec ou d'une brosse.



AVERTISSEMENT!

N'utilisez pas d'agent nettoyant au phénol, de pétrole, d'alcool ou de produits chimiques similaires pouvant endommager la surface des appareils. N'utilisez pas d'outils tranchants, de tournevis, de brosses de métal ou d'items similaires pour nettoyer ces appareils.

Données techniques

	Caméra	Récepteur
Tension de fonctionnement	7,5 V CC (adaptateur d'alimentation) Fonctionnement par 2 piles alcalines AA	5 V CC (adaptateur d'alimentation) Fonctionnement par 4 piles alcalines AAA
Consommation de courant	200 mA	600 mA
Fréquence de transmission	2,4 GHz	2,4 GHz
Module	FM	
Canaux	4	4
Sensibilité lumineuse	0 lux	
Niveau de sortie vidéo		1Vp-p / 75 Ohm
Niveau de sortie audio mono		1Vp-p / 600 Ohm
Prises pour connexion audio/vidéo		prise de 3,5 mm >cinch
Capteur d'image	1/3 po couleur CMOS de 628 x 562 pixels (PAL) ou 510 x 492 (NTSC)	2,5 po TFT
Résolution	330 lignes télé (horizontale)	480 x 234
Microphone	Mono	
Image	Couleur	
Portée	100 m / 300 pi (ligne d'horizon)	100 m / 300 pi (ligne d'horizon)
Température de fonctionnement	14° F à 122° F / -10° C à 50° C	14° F à 122° F / -10° C à 50° C
Poids approximatif (sans trépied)	157 g	160 g
Dimensions sans l'antenne	2, 95 x 1,3 x 4,8 (pouces) 75 x 33 x 130 mm (L x L x H)	2, 95 x 1,3 x 4,8 (pouces) 75 x 33 x 130 mm (L x L x H)

Adaptateur d'alimentation

Tension de fonctionnement	110-240 V/60 ou 50 Hz	110-240 V/60 ou 50 Hz
Tension de sortie	7,5 V CC / 500 mA	5 V CC / 1 000 mA

Disposition

Si le système de caméra ne fonctionne plus correctement et ne peut être réparé, il doit être jeté en conformité avec la réglementation en vigueur dans votre région.

Disposition des piles usées et des matériaux toxiques



Toutes les piles, les accumulateurs et les substances toxiques doivent être recyclés adéquatement. Ils ne doivent pas être jetés parmi les déchets ménagers réguliers mais être apportés à un point de collection de votre région. Les abréviations pour les métaux lourds respectifs peuvent être trouvées sur le côté des appareils et sont montrées comme suit :

Cd = Cadmium, Hg = mercure et Pb = plomb.

Guide de dépannage



Vous pouvez régler vous-même tout problème ou mauvais fonctionnement pouvant survenir. Observez toutes les mesures de sécurité et les avertissements en toute circonstance!

Erreur	Cause possible
Absence d'image et de son	<ul style="list-style-type: none">• La caméra ou le moniteur ne sont pas sous tension• La source d'alimentation est branchée incorrectement ou les piles sont épuisées• La distance entre la caméra et le récepteur est trop grande• La caméra et le récepteur ne sont pas réglés au même canal
Distorsion de l'image/son	<ul style="list-style-type: none">• La portée du système entre la caméra et le récepteur a été dépassée• Une source d'interférence prononcée se trouve à proximité• La distance entre les appareils est trop courte et peut forcer le récepteur. Augmentez la distance.• La puissance fournie est trop faible (remplacez les piles)
Sautillement/mouvement de l'image	<ul style="list-style-type: none">• Éclairage élevé dans le champ de capture de la caméra• Ajustement de la commande de balayage vertical
Son normal mais image trop claire ou trop foncée	<ul style="list-style-type: none">• Le champ de capture de la caméra n'est pas éclairé adéquatement• Le moniteur de surveillance est mal ajusté (ajustez la luminosité et le contraste)• Éclairage élevé dans les espaces non captés par la caméra
Image blanche sur le moniteur seulement	<ul style="list-style-type: none">• La puissance fournie est trop faible (remplacez les piles ou l'adaptateur d'alimentation)• Le moniteur de surveillance est mal ajusté (ajustez la luminosité)



AVERTISSEMENT!

Toutes les réparations et ajustements autres que ceux mentionnés ci-dessus doivent être effectués par le technicien d'un centre de réparation autorisé.



GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE ORBYX ELECTRONICS

ORBYX Electronics garantit ce produit contre tout vice de matière ou de fabrication pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat. Au cours de cette période, vous n'avez qu'à retourner le produit, accompagné d'une preuve d'achat, à tout magasin ou détaillant ORBYX Electronics où il sera réparé sans frais pour les pièces et la main-d'oeuvre. ORBYX Electronics se réserve le droit d'imposer des frais de transport. La garantie ne s'applique pas aux produits endommagés suite à un mauvais usage ou à un accident.

La garantie s'applique uniquement à un produit acheté dans un magasin de la compagnie ORBYX Electronics ou chez un détaillant ORBYX Electronics et à un produit vendu dans le pays où l'on fait la demande de réparation au titre de la garantie. Bien que cette garantie n'accorde aucun droit particulier autre que ceux susmentionnés, vous pouvez avoir des droits statutaires additionnels qui varient selon le pays, l'état, la province ou l'entité gouvernementale où ORBYX Electronics exerce ses affaires. Cette garantie se conforme à tous les droits légaux que vous pourriez avoir dans le pays d'achat.

Distributed exclusively in the U.S. by
Orbyx Electronics, LLC
501 South Cheryl Lane,
Walnut, CA 91789

Imported in Canada for/Importé au Canada pour
Orbyx Electronics,
Concord, Canada, L4K 4M3

Manufactured in China

Pour le service à la clientèle, s'il vous plaît, visitez-nous sur le site
Internet au www.orbyxelectronics.com ou appelez au 1-866-363-3059



Limited Warranty/Garantie Limitée
U.S.A & Canada

© 2005 ORBYX Electronics. All Rights Reserved.

